

we care

AFBALANCERINGSMASKINER

Equilibratrici - Equilibreuses
Auswuchtmaschinen - Equilibradoras

GENERAL CATALOGUE 2021



we care

about your **time**
 your **needs**
 your **business**





YOUR **TIME**

IT Anche in Cormach il tempo è prezioso, per questo ci assicuriamo di fornire ai nostri clienti risposte e consegne in tempi rapidi e veloci. Offriamo un accesso facile e immediato alle informazioni garantendo un contatto diretto e costante in azienda.

EN Even in Cormach the time is valuable: we provide quick replies and our lead time is fast. We are happy to offer a fast and easy access to information by ensuring a direct and constant contact in the company.

FR Chez Cormach aussi le temps a une grande valeur: nous allons donc vous répondre vite et nos délais de livraison sont courts. Nous sommes heureux de vous offrir un service disponible et rapide, assurant un contact direct et continu entre vous et nous.

DE Auch in Cormach ist die Zeit wertvoll: Wir bieten schnelle Antworten und schnelle Lieferung für unsere Ausrüstung. Wir freuen uns, unseren Kunden einen schnellen und einfachen Zugang zu Informationen zu bieten, indem wir einen direkten und ständigen Kontakt im Unternehmen sicherstellen.

DK Selv i Cormach er tiden værdifuld: vi giver hurtige svar, og vores leveringstid er hurtig. Vi er glade for at tilbyde en hurtig og nem adgang til information ved at sikre en direkte og konstant kontakt i virksomheden



YOUR **NEEDS**

IT La flessibilità è da sempre il nostro punto di forza, sia nella soddisfazione delle richieste dei nostri clienti, che nelle modalità di consegna dei prodotti.

EN The great flexibility has always been our strength and advantage, in the deliveries as well as in meeting the special requirements of our valuable customers.

FR La disponibilité est depuis toujours notre point de force, soit au niveau des délais que dans la volonté de satisfaire les requêtes de nos clients.

DE Große Flexibilität. Seit jeher unser Schwerpunkt : bei der Lieferung und bei der Erfüllung der speziellen Anforderungen von unseren Kunden.

DK Den store fleksibilitet har altid været vores styrke og fordel i leverancerne såvel som i opfyldelsen af specielle krav fra vores kunder.



YOUR **BUSINESS**

IT Ogni richiesta riceve la nostra completa attenzione perché i nostri clienti sono unici e importanti: lavoriamo al loro fianco e con loro condividiamo gli obiettivi, offrendo prodotti e servizi di qualità per raggiungere anche i traguardi più ambiti.

EN Each request receives our full attention because our clients are unique and important. We work close to them and we share our goals with them by offering a product and a quality service to reach even the highest targets.

FR Chaque requête reçoit notre complète attention comme nos clients sont uniques et importants. Nous travaillons avec eux et en partageons les buts, avec notre offre des produits et d'un service de qualité pour joindre les objectifs, même les plus ambitieux.

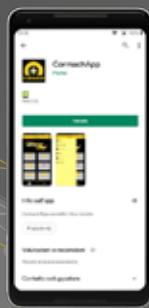
DE Die Partnerschaften mit unseren Kunden sind einzigartig und wichtig. Wir widmen uns den Bedürfnissen von jedem unseren Kunden, mit denen wir unsere Ziele überhaupt teilen wollen. „Qualität und Kundienfreundlichkeit“ ist seit jeher unser Motto und unsere stetige Mission.

DK Hver anmodning får vores fulde opmærksomhed, fordi vores kunder er unikke og vigtige. Vi arbejder tæt på dem, og vi deler vores mål med dem ved at tilbyde et produkt og en kvalitetsservice for at nå selv de højeste mål.



Cormach app 4.0

Android, iOS, Windows PC



Download from
Google Play



Download on the
App Store



Download on Cormachsrl.com



L'app consente la connessione remota alle equilibratrici Cormach di ultima generazione. È versatile, intuitiva e facile da utilizzare per tutti. Grazie alla formula Connect, è possibile visualizzare e monitorare il funzionamento di più macchine, con dati di lavoro dettagliati, statistiche e molto altro...

The app allows the remote connection to the latest generation Cormach wheel balancers. It's versatile, intuitive and easy to use for everyone. Thanks to our Connect formula, you can access and monitor the functioning of multiple machines, with detailed working data, statistics and more...

La app permet une connexion à distance aux équilibreuses Cormach de dernière génération. Elle est polyvalente, intuitive et facile à utiliser. Grâce à la formule Connect, il est possible de visualiser et de surveiller le fonctionnement de plusieurs machines, obtenant les données de travail détaillées aussi que des statistiques, et bien plus encore...

Die App ermöglicht die Fernverbindung zu den Cormach-Auswuchtmaschinen der neuesten Generation. Es ist vielseitig, intuitiv und für jeden einfach zu bedienen. Dank unserer Connect-Formel können Sie auf die Funktionsweise mehrerer Maschinen zugreifen und diese überwachen, mit detaillierten Arbeitsdaten, Statistiken und mehr...

Appen tillader fjernforbindelse til den nyeste generation af Cormach afbalanceringsmaskiner. Det er alsidigt, intuitivt og let at bruge for alle. Takket være vores Connect-formel kan du få adgang til og overvåge, hvordan flere maskiner fungerer med detaljerede arbejdsdata, statistikker og mere





WHEEL BALANCERS *FOR CARS*

Equilibratrici per autovettura - Equilibreuses pour voitures

Auswuchtmaschinen für PKW - Afbalanceringsmaskiner til biler

6



WHEEL BALANCERS *FOR MOTORCYCLES*

Equilibratrici per motocicli - Equilibreuses pour moto

Auswuchtmaschinen für Motorräder - Afbalanceringsmaskiner til motorcykler

34



WHEEL BALANCERS *FOR TRUCKS*

Equilibratrici per autocarro - Equilibreuses pour camions

Auswuchtmaschinen für LKW - Afbalanceringsmaskiner til lastbiler

36



ACCESSORIES

Accessori - Accessoires - Zubehör - Tilbehør

39



IT Equilibratrice elettronica touch-screen con sistema speciale RLC di rilevamento dell'eccentricità radiale e laterale della ruota.

EN Electronic touch-screen balancer with the special RLC program for radial and lateral wheel RUNOUT measurement.

FR Equilibreuse électronique avec écran tactile et système spécial RLC de détection du faux-rond radiale et latérale de la roue.

DE Elektronische Auswuchtmaschine mit Touch Screen und mit RLC-System zur Messung der radialen und seitlichen Exzentrizität des Reifens.

DK Elektronisk berøringsskærmsbalancer med det specielle RLC-program til RUNOUT-måling med radial og lateral hjul.



RLC



Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funktioner



IT Monitor touch screen industriale da 21" per uso intensivo dell'operatore. Perfetto anche con utilizzo di guanti.

EN 21" heavy duty touch screen for intense and stressed use. Suitable for use with gloves.

FR Écran 21" tactile d'origine industrielle, utilisation intensive. Idéal pour y travailler même avec les gants.

DE Touch Screen 21" flacher Bildschirm für die intensive Nutzung. Auch für den Einsatz mit Handschuhen geeignet.

DK 21" kraftig berøringsskærm til intens brug. Velegnet til brug med handsker.



IT Acquisizione automatica della distanza, del diametro e larghezza della ruota tramite accelerometro.

EN Automatic acquisition of wheel distance, diameter and width data through accelerometer.

FR Entrée automatique données distance, diamètre et largeur par accéléromètre.

DE Automatische Erfassung von Radabstand, Durchmesser und Breite über einen Beschleunigungsmesser.

DK Automatisk detektion af akselafstand, diameter og bredde via et accelerometer



IT Con dispositivo sonar per la misurazione automatica della larghezza della ruota.

EN With our sonar device for touchless measuring of wheel width.

FR Avec le dispositif Sonar pour la prise automatique de la largeur de la jante.

DE Mit unserer Sonarvorrichtung für die automatische Erfassung der Felgenbreite.

DK Ekkolodsanordning til automatisk detektion af fælgbredden.



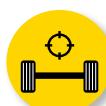
IT Con motoinverter che garantisce una maggiore velocità di lancio e di arresto della ruota oltre ad un'elevata silenziosità del gruppo meccanico e precisione di arresto.

EN With motoinverter, which assures a very quick wheel spin and stop as well as a high silence of the mechanical unit and stopping accuracy of the wheel.

FR Avec motoinverter qui garantit une vitesse de lancement de la roue et d'arrêt très rapide, ainsi qu'une très silencieuse unité mécanique et une grande précision d'arrêt.

DE Mit einem Motor Wechselrichter, der ein sehr schnelles Starten und Stoppen des Rades sowie eine große Ruhe der mechanischen Einheit und Präzision des Reifenstopps garantiert.

DK Med motorinverter, som sikrer en meget hurtigt start og stop samt meget lydsvag hjulstop præcision.



IT Calibrazione del gruppo assiale completo e del gruppo flangia moto per risultati di calibrazione più precisi.

EN Calibration of the complete axial unit and the motorbike flange, that assures more accurate results.



FR Etalonage du groupe axial complet et pour le groupe bride moto. Avec des résultats plus précis.

DE Kalibrierung der kompletten axialen Einheit und der Motorrad-Flanscheinheit.

DK Kalibrering af den komplette aksiale enhed og motorflangen, der sikrer mere nøjagtige resultater.



IT Innovativo tastatore per acquisizione dei dati di diametro e distanza che attiva automaticamente il programma di equilibratura ALU SPECIAL.

EN Innovative sensor gauge for diameter and distance data entry that automatically starts ALU SPECIAL balancing program.

FR Innovatif palpeur des données diamètre et distance qui automatiquement active le programme équilibrage ALU SPECIAL.

DE Innovative Fühler für die Datenerfassung des Durchmessers und Abstands, die das Programm ALU SPECIAL automatisch aktiviert.

DK Innovativ sensormåler til indlæsning af diameter og afstand, der automatisk starter ALU SPECIAL afbalanceringsprogram.



IT Indicatore laser.

EN Laser indicator.

FR Indicateur laser.

DE Laseranzeige.

DK Laser indikator.



IT Illuminazione led.

EN Led lighting.

FR Éclairage par led.

DE Led-Beleuchtung.

DK Led lys



RLC

IT Questa equilibratrice presenta un programma speciale per misurare valori eccessivi di eccentricità radiale e laterale del pneumatico e del cerchio, che si traducono con deformazioni della ruota. Da questa diagnosi l'utilizzatore potrà decidere di intervenire sul pneumatico per ridurre gli eventuali disturbi (vibrazioni al minimo valore). Il programma comprende due diverse sessioni: la prima relativa all'analisi dell'assieme, la seconda relativa all'analisi del solo cerchione.

EN This wheel balancer has a special program to detect excessive values of radial and lateral eccentricity of the tire and of the rim, which results in wheel deformations. From this diagnosis, the user can decide to work on the tire to reduce any disturbances (vibrations to the minimum value). The program includes two different sessions: the first related to the overall analysis, the second to the analysis of the rim only.

FR Cette équilibreuse offre un programme spécial pour mesurer les valeurs hors standard d'excentricité radiale et latérale du pneu et de la jante, qui se traduisent avec la déformation de la roue. A partir de cette diagnostique, l'opérateur peut décider de travailler sur la roue pour réduire les brouillages (vibrations au minimum possible). Le programme se compose de deux options : la première relative à l'analyse de l'ensemble, la seconde relative à l'analyse de la jante seulement.

DE Dieses Auswuchtgerät verfügt über ein spezielles Programm zur Messung exzessiver Radial- und Seitenexzentritätswerte des Reifens und der Felge. Aus dieser Diagnose kann der Benutzer entscheiden, auf den Reifen zu arbeiten, um etwaige Störungen (Vibrationen auf den Minimalwert zu reduzieren. Dieses Programm für das Runout des Rads besteht aus zwei unterschiedlichen Sitzungen: die erste für die Gesamtanalyse, die zweite für die Analyse der Felge.

DK Maskinen har et specielt program til at detektere for store værdier af dækkets og fælgens radiale og laterale excentricitet, hvilket resulterer i hjuldeformationer. Me denne diagnose kan brugeren beslutte at bearbejde dækket for at reducere eventuelle forstyrrelser (vibrationer) til minimumsværdien. Programmet inkluderer to forskellige sessioner: den første er relateret til den samlede analyse, den anden kun til analyse af fælget.



IT Sensore sonar radiale (1) e laterale (2) per la misurazione dei valori di eccentricità.

EN Sonar radial sensor (1) and sonar lateral sensor (2) to detect radial and lateral eccentricity.

FR Capteur-sonar radial (1) et capteur-sonar latéral (2) pour vérifier les valeurs d'excentricité.

DE Sonar-Radialsensor (1) und Sonar-Seitensensor (2) zur Erfassung der radialem und seitlichen Exzentrizität.

DK Sonar radial sensor (1) og sonar lateral sensor (2) for at detektere radial og lateral excentricitet.

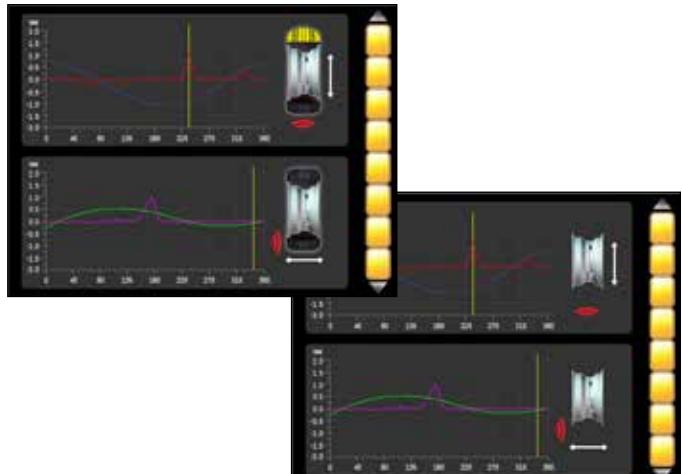
IT Sullo schermo vengono visualizzate delle forme d'onda che rappresentano gli andamenti del RUNOUT della ruota e le eccentricità della ruota che derivano dalle imperfezioni.

EN The waveforms displayed on the screen represent the RUNOUT trends of the wheel and the eccentricities of the wheel that come from imperfections.

FR Sur l'écran des lignes en ondes montrent la progression du faux-rond de la roue et les excentricités qui dérivent des défauts.

DE Die auf dem Bildschirm angezeigten Wellenformen stehen für die RUNOUT-Trend des Rades und für die Exzentrizitäten des Rades, die von Unvollkommenheiten herrühren.

DK Statistisk visning på skærmen, repræsenterer RUNOUTtendenser på hjulet og excentriciterne på hjulet, der kommer fra ufuldkommenheder.



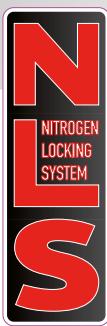
IT Facilità di lettura dei valori di eccentricità grazie ad una grafica intuitiva.

EN Easy to read eccentricity values thanks to intuitive graphic.

FR Lecture facile des valeurs d'excentricité grâce à une graphique intuitive.

DE Leicht zu lesende Exzentrizitätswerte dank einer intuitiver Grafik.

DK Nem at læse excentricitetsværdier takket være intuitiv grafik.



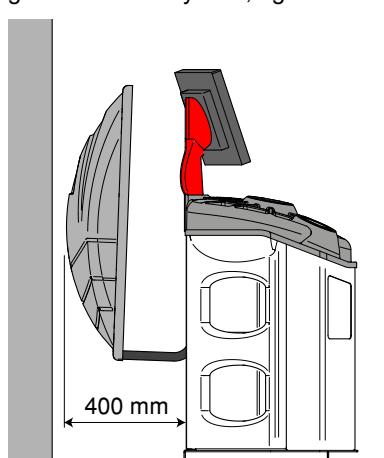
IT Con l'innovativo sistema di bloccaggio NLS che prevede la combinazione tra aria ed azoto al fine di migliorare la qualità del bloccaggio della ruota. Il sistema NLS si differenzia dai sistemi tradizionali di bloccaggio pneumatici perché sfrutta i vantaggi di un cilindro a circuito chiuso ad azoto. L'azoto non genera cali di pressione garantendo così una forza di serraggio costante.

EN With the innovative NLS locking system which provides a combination of air and nitrogen to improve the quality of wheel locking. NLS system differs from traditional pneumatic locking systems because it takes advantage of a closed-loop nitrogen cylinder. Nitrogen does not generate pressure drops and this ensures a constant clamping force.

FR Avec NLS, le système novateur de blocage qui comprend la combinaison de aire et nitrogène pour améliorer la qualité du blocage de la roue. Le système NLS se différencie des systèmes traditionnels de blocages pneumatiques comme il utilise complètement les avantages d'un vérin avec nitrogène à circuit fermé.

DE Unser innovatives NLS-Spannsystem mit der Kombination von Luft und Stickstoff verbessert die Qualität der Radeinspannung. Das NLS-System unterscheidet sich von herkömmlichen pneumatischen Spannvorrichtungen, weil es einen geschlossenen Stickstoffkreislauf nutzt. Stickstoff erzeugt keine Druckabfall und garantiert somit eine konstante Spannkraft.

DK Med det innovative NLS-låsesystem, der giver en kombination af luft og nitrogen for at forbedre kvaliteten af hjullåsning. NLS-systemet adskiller sig fra traditionelle pneumatisk låsesystemer, fordi det drager fordel af en lukket loopcylinder/cylinder. Nitrogen genererer ikke trykfald, og dette sikrer en konstant fastspændingskraft.



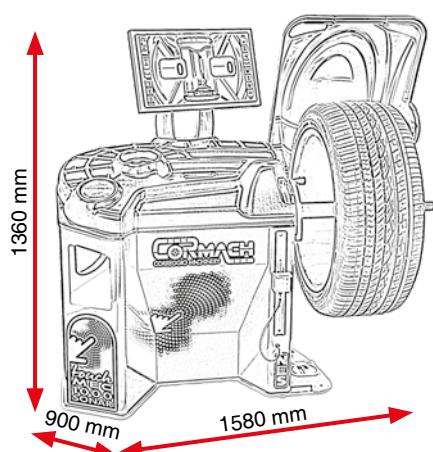
IT Carter copriruota salvaspazio.

EN Space-saving wheel guard.

FR Protection roue avec structure compacte.

DE Platzsparender Radschutz.

DK Pladsbesparende hjulbeskyttelse



Accessori Standard • Standard tilbehør

	21100240	21100076	

Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione equilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max. wheel weight	• Max. wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtsgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
80 Kg		1120 mm		590 mm		8" - 35"		100/230V 50/60 Hz 1ph
						140 rpm		1 gr
						5,5 sec		180 Kg



IT Equilibratrici elettroniche touch-screen.

EN Electronic wheel balancers with touch-screen.

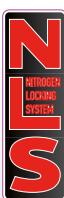
FR Équilibratrices électroniques avec écran tactile.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen mit Touch-screen.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat med touch-skærm.



Versioni disponibili • Available versions • Versions disponibles • Verfügbare Versionen • Mulige versioner



IT Con sistema di bloccaggio NLS.

EN With NLS locking system.

FR Avec le système de blocage NLS.

DE Mit NLS-Spannsystem.

DK Med NLS låsesystem.



SONAR

IT Con dispositivo sonar per il rilevamento automatico della larghezza del cerchio.

EN With sonar device for automatic acquisition of wheel width data. **FR** Avec le dispositif sonar pour la prise automatique de la largeur de la jante. **DE** Mit Sonargerät für die automatische Erfassung der Felgenbreite. **DK** Med sonar til automatisk måling af hjulbredde data.



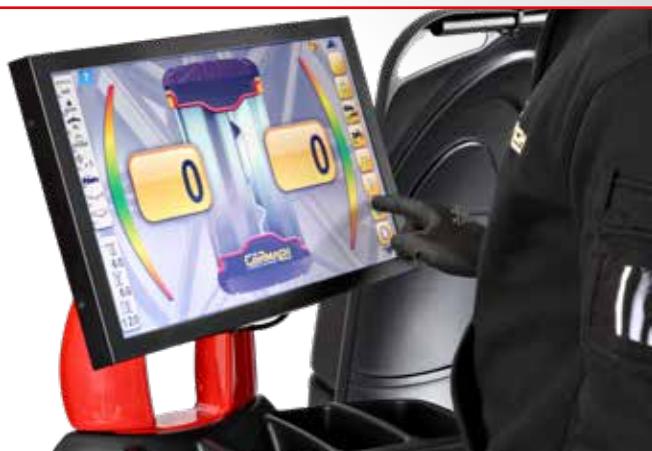
IT Monitor touch screen industriale da 21" per uso intensivo dell'operatore. Perfetto anche con utilizzo di guanti.

EN 21" heavy duty touch screen for intense and stressed use. Suitable also for use with gloves.

FR Écran 21" tactile d'origine industrielle, utilisation intensive. Idéal pour y travailler même avec les gants.

DE Touch-Screen 21" flacher Bildschirm für die intensive Nutzung. Geeignet auch für den Einsatz mit Handschuhen.

DK 21" kraftig berøringsskærm til intens brug. Velegnet til brug med handsker.



IT Acquisizione automatica della distanza, del diametro e larghezza della ruota tramite accelerometro.

EN Automatic acquisition of wheel distance, width and diameter data through accelerometer.

FR Entrée automatique données distance, diamètre et largeur par accéléromètre.

DE Automatische Erfassung von Radabstand, Durchmesser und Breite über einen Beschleunigungsmesser.

DK Automatisk indsamling af hjulafstand, bredde og diameter data via accelerometer.



IT Indicatore laser.

EN Laser indicator.

FR Indicateur laser.

DE Laseranzeige.

DK Laser indikator.



IT Illuminazione led.

EN Led lighting.

FR Éclairage par led.

DE Led-Beleuchtung.

DK Led lys.



IT Freno elettromagnetico con ricerca della posizione di squilibrio in automatico.

EN Electromagnetic brake with automatic search of the unbalance position.

FR Frein électromagnétique avec recherche de la position de balourd en automatique.

DE Elektromagnetische Bremse mit automatischer Suche der Unwuchtlage.

DK Elektromagnetisk bremse med automatisk søgning af ubalancepunkt.

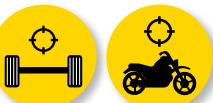
IT Innovativo tastatore per acquisizione dei dati di diametro e distanza che attiva automaticamente il programma di equilibratura ALU SPECIAL senza l'utilizzo della tastiera.

EN Innovative sensor gauge for diameter and distance data entry that automatically starts ALU SPECIAL balancing program without using the keyboard.

FR Innovatif palpeur des données diamètre et distance qui automatiquement active le programme équilibrage ALU SPECIAL sans passe par le clavier.

DE Innovative Fühler für die Datenerfassung des Durchmesser und Abstand, die automatisch aktiviert das Programm ALU SPECIAL ohne Verwendung der Tastatur.

DK Innovativ sensormåler til indlæsning af diameter og afstand, der automatisk starter ALU SPECIAL afbalanceringsprogram uden brug af keyboard.



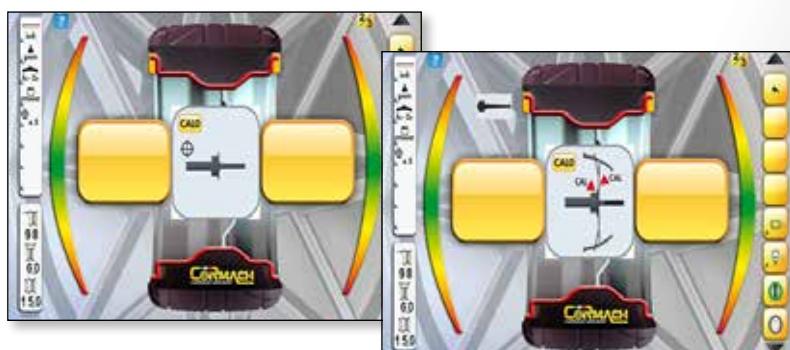
IT Calibrazione del freno elettromagnetico/del gruppo assiale/del gruppo flangia moto.

EN Calibration of the electromagnetic brake/of the axial group/of the motorbike flange.

FR Étallage du frein électromagnétique/du groupe axial/du groupe bride moto.

DE Kalibrierung der elektromagnetischen Bremse/der kompletten axialen/der Motorrad-Flanscheinheit.

DK Kalibrering af den elektromagnetiske bremse / af den aksiale gruppe / af motorcykelflangen.



IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.
EN ALU + ALU SPECIAL programs.
FR Programmes ALU + ALU SPECIAL.
DE ALU + ALU SPECIAL-Programme.
DK ALU + ALU SPECIAL programmer.



IT Programma fuori strada dedicato.
EN Off Road specific program.
FR Programme tout terrain dédié.
DE Spezielles Geländewagenprogramm.
DK Specielt Off road program.



IT 2 programmi di bilanciatura ruote moto.
EN 2 balancing programs for motorbikes wheels.
FR 2 programmes d'équilibrage des roues moto.
DE 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen.
DK DK 2 programmer til motorcykelhjul.



IT Programma divisione pesi.
EN Split weight program.
FR Programme division masses.
DE Programm Gewichtsaufteilung.
DK Splitprogram.



IT Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto.

EN Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs.

FR Programme masses cachées dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto.

DE Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen.

DK Skjult vægtprogram i både ALU- og ALU SPECIAL-programmer samt i motorcykelprogrammerne.



IT Aggiornamenti software tramite chiavetta USB
EN Software update through USB key **FR** Mises à jour logiciel via clé USB **DE** Software-Update über USB-Stick **DK** Software opdatering gennem USB.



IT Funzione speciale per la scelta del peso desiderato tra ferro, zinco e piombo per una maggiore precisione **EN** Special program for choosing the desired weight type among iron, zinc and lead in order to guarantee a higher accuracy **FR** Fonction spéciale pour choisir la masse désirée entre le fer, le zinc et le plomb pour une plus grande précision **DE** Spezielle Funktion für die Wahl des gewünschten Gewichtes zwischen Eisen, Zink und Blei, für höhere Genauigkeit **DK** Specielt program til valg af den ønskede vægttype blandt jern, zink og bly for at garantere en højere nøjagtighed

touch MEC 1000 SONAR



IT Sono presenti tutte le caratteristiche della versione TOUCH MEC 1000 ma completa di dispositivo sonar per il rilevamento automatico della larghezza del cerchio, più pratico e veloce.

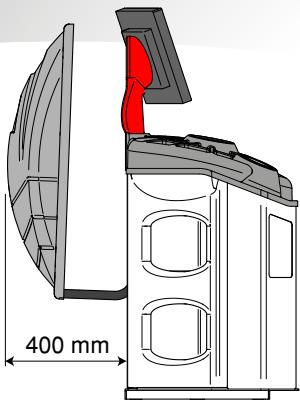
EN Same features as TOUCH MEC 1000, but provided with sonar device for the automatic acquisition of the rim width, faster and more practical.

FR Les caractéristiques de la version TOUCH MEC 1000 y sont disponibles, mais complète avec le dispositif Sonar pour la prise automatique de la largeur de la jante, système plus pratique et rapide.

DE Mit den gleichen Eigenschaften der TOUCH MEC 1000 Version, jedoch mit Sonargerät für die automatische Erfassung der Felgenbreite , schneller und praktischer.

DK Samme funktioner som TOUCH MEC 1000, men forsynet med ekkolodsenhed til automatisk datainput af fælgbredden. Hurtigere og mere praktisk





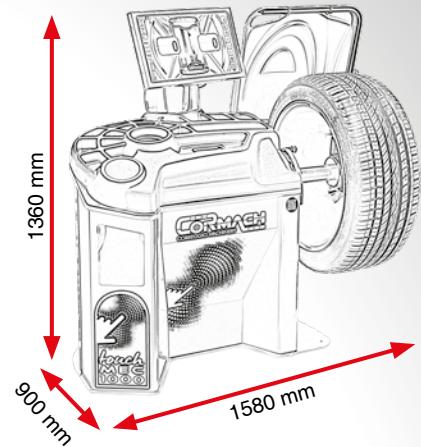
IT Carter copriruota salvaspazio.

EN Space-saving wheel guard.

FR Protection roue avec structure compacte.

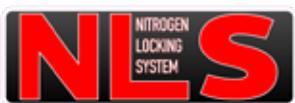
DE Platzsparende Radschutz.

DK Pladsbesparende hjulbeskyttelse



Accessori Optional Optional Accessories

⇒ page 39



IT Dotazione standard per versioni con sistema di bloccaggio NLS.

EN Standard accessories for versions with NLS locking system.

FR Dotation standard pour versions avec le système de blocage NLS.

DE Standardzubehör für Versionen mit NLS-Spannsystem.

DK Standard tilbehør for versioner med NLS låsesystem.



21100076

Dotazione Standard • Standard tilbehør



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione equilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max. wheel weight	• Max. wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrio	• Peso neto

80 Kg

1120 mm

590 mm

8" - 35"

100/230V 50/60 Hz

1ph

140 rpm

1 gr

5,5 sec

180 Kg



IT Equilibratrici elettroniche a monitor LCD.

EN Electronic wheel balancers with LCD monitor.

FR Équilibreuses électroniques avec écran LCD.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen mit LCD Monitor.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat med LCD monitor.



Versioni disponibili • Available versions
Versions disponibles • Verfügbare Versionen
Mulig versjon



IT Con sistema di bloccaggio NLS.

EN With NLS locking system.

FR Avec le système de blocage NLS.

DE Mit NLS-Spannsystem.

DK Med NLS låsesystem.



Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funktioner

IT Visualizzazione dati su monitor LCD **EN** All data on LCD monitor **FR** Visualisation sur écran LCD **DE** Dantenanzeige auf LCD-Monitor **DK** Alle data på LCD monitor.



IT Pratica tastiera controllo comandi.

EN Smart controls keypad.

FR Clavier commandes pratique.

DE Praktische Tastatur.

DK Smart kontrol keypad.



IT Freno elettromagnetico con ricerca della posizione di squilibrio in automatico **EN**

Electromagnetic brake with automatic search of the unbalance position **FR** Frein électromagnétique avec recherche de la position de déséquilibre en automatique

DE Elektromagnetische Bremse mit automatischer Suche der Unwuchtlage **DK** Elektromagnetisk bremse med automatisk søgning efter ubalanceposition



IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.

EN ALU + ALU SPECIAL programs.

FR Programmes ALU + ALU SPECIAL.

DE ALU + ALU SPECIAL-Programme.

DK SPECIELLE ALU + ALU programmer.



IT Programma fuori strada dedicato.

EN Off Road specific program.

FR Programme tout terrain dédié.

DE Spezielles Geländewagenprogramm.

DK Specifik OFF ROAD program.



IT Programma fuori strada dedicato.

EN Off Road specific program.

FR Programme tout terrain dédié.

DE Spezielles Geländewagenprogramm.

DK Specifik OFF ROAD program.



IT Programma divisione pesi.

EN Split weight program.

FR Programme division masses.

DE Programm Gewichtsaufteilung.

DK Split vægt program.



IT Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto.

EN Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs.

FR Programme masses cachées dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto.

DE Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen.

DK Program til skjulte vægte i ALU- og ALU SPECIAL-programmerne og i motorcykelprogrammerne.



IT Acquisizione automatica della distanza, del diametro e larghezza della ruota. Con tastatore esterno (MEC 820 VD) o con dispositivo sonar (MEC 820 VD SONAR). **EN** Automatic acquisition of wheel distance, diameter and width data. With external sensor gauge (MEC 820 VD) or sonar device (MEC 820 VD SONAR).

FR Entrée automatique données distance, diamètre et largeur de la roue. Avec palpeur extérieur (MEC 820 VD) ou dispositif sonar (MEC 820 VD SONAR). **DE** Automatische Erfassung von Radabstand, Durchmesser und Breite. Mit dem externen Fühler (MEC 820 VD) oder Sonarvorrichtung (MEC 820 VD SONAR). **DK** Automatisk detektion af hjulafstand, diameter og bredde. Med den eksterne sonde (MEC 820 VD) eller ekkolodsenhed (MEC 820 VD SONAR).



IT Innovativo tastatore per acquisizione dei dati di diametro e distanza per cerchi ALU che attiva automaticamente il programma di equilibratura ALU SPECIAL senza l'utilizzo della tastiera.

EN Innovative sensor gauge for diameter and distance data entry for ALU rims that automatically starts ALU SPECIAL balancing program without using the keyboard.

FR Innovatif palpeur des données diamètre et distance pour jantes ALU qui automatiquement ouvre le programme équilibrage ALU SPECIAL sans passer par le clavier.

DE Innovative Fühler für die Datenerfassung des Durchmessers und Abstand der ALU Felgen, die automatisch aktiviert das Programm ALU SPECIAL ohne Verwendung der Tastatur.

DK Innovativ sensor til dataopsamling af ALU-fælgens diameter og afstand, som automatisk aktiverer ALU SPECIAL-programmet uden brug af tastaturet.



IT Funzione speciale per la scelta del peso desiderato tra ferro, zinco e piombo per una maggiore precisione.

EN Special program for choosing the desired weight type among iron, zinc and lead in order to guarantee a higher accuracy

FR Fonction spéciale pour choisir la masse désirée entre le fer, le zinc et le plomb pour une plus grande précision

DE Spezielle Funktion für die Wahl des gewünschten Gewichtes zwischen Eisen, Zink und Blei, für höhere Genauigkeit

DK Speciel funktion til valg af den ønskede vægt mellem jern, zink og bly for større nøjagtighed.



IT Aggiornamenti software tramite chiavetta USB.

EN Software update through USB key.

FR Mises à jour logiciel via clé USB.

DE Software-Update über USB-Stick.

DK Softwareopdatering via USB.



IT Illuminazione led per posizionamento tastatore e applicazione pesi.

EN Led lighting for inner gauge positioning and weights application.

FR Éclairage led pour le positionnement du palpeur et l'application des masses.

DE Led-Beleuchtung für die Tasterstellung und Anbringung der Gewichte.

DK Led lys for indvendig måling og vægtplacering.



IT Calibrazione del gruppo assiale completo. Il programma di calibrazione prevede l'azzeramento del gruppo meccanico.

EN Calibration of the complete axial group. The calibration program provides the resetting of the mechanical group.

FR Étalonnage du groupe axial complet. Le programme d'étalement inclue la mise à zéro du groupe mécanique.

DE Kalibrierung der kompletten axialen Einheit. Das Kalibrierungsprogramm sieht die Nullstellung der mechanischen Einheit vor.

DK Kalibrering af den komplette aksiale enhed.

Kalibreringsprogrammet giver mulighed for nulstilling af den mekaniske enhed.



IT Calibrazione gruppo flangia moto. Presenta la caratteristica esclusiva di poter tarare unicamente la flangia moto senza il relativo gruppo meccanico con risultati più precisi.

EN Motorbike flange calibration. The machine presents the unique feature of calibrating the single motorbike flange without its mechanical group assuring more accurate results.

FR Étalonnage groupe bride moto. La machine a la caractéristique exclusive de pouvoir étalonner uniquement la bride moto sans le groupe mécanique correspondant, pour des résultats plus précis.

DE Kalibrierung der Motorrad-Flanscheinheit. Mit der exklusiven Eigenschaft, nur den Motorradflansch ohne die entsprechende mechanische Einheit eichen und genauere Ergebnisse erzielen zu können.

DK Kalibrering af motorcykelflangeenheden. Med den eksklusive egenskab, at det kun er muligt at kalibrere motorcykelflangen uden den tilsvarende mekaniske enhed og opnå mere præcise resultater.

IT Calibrazione del freno elettromagnetico con controllo regolabile della coppia per garantire sempre la posizione di arresto corretta a fine lancio.

EN Calibration of the electromagnetic brake with adjustable torque control to always guarantee the most precise stopping position.

FR Étalonage du frein électromagnétique avec contrôle réglable de la couple pour toujours garantir la position d'arrêt la plus précise.

DE Kalibrierung der elektromagnetischen Bremse mit einstellbarer Drehmomentregelung die präziseste Stopposition zu gewährleisten.

DK Kalibrering af den elektromagnetiske bremse med justerbar drejningsmomentregulering for at sikre den mest præcise stopposition.



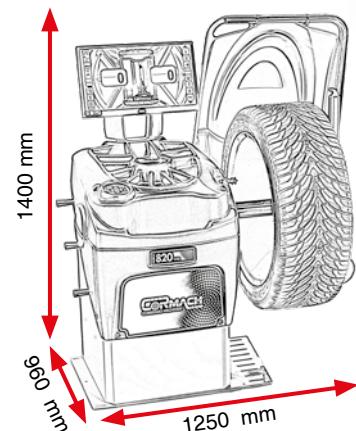
IT Versione con indicatore laser per l'applicazione dei pesi adesivi. Sono presenti tutte le caratteristiche della versione MEC 820 VD.

EN Model provided with laser indicator for applying adhesive weights. Same features as MEC 820 VD.

FR Modèle fourni avec indicateur laser pour l'application de masses adhesives. Toutes les caractéristiques de la version MEC 820 VD sont disponibles.

DE Modell mit Laseranzeige für die Anbringung von Klebegewichten. Mit den gleichen Eigenschaften der MEC 820 VD.

DK Model med laserdisplay til fastgørelse af selvklaebende vægte. Med de samme egenskaber som MEC 820 VD.



Accessori Optional Optional Accessories

⇒page 39

Dotazione Standard • Standard tilbehør



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione equilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtsgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
75 Kg		1120 mm	590 mm	8" - 35"	100/230V 50/60 Hz 1ph	140 rpm	1 gr	5,5 sec
								170 Kg



IT Equilibratrici elettroniche con monitor LCD e sollevatore integrato.

EN Electronic wheel balancers with LCD monitor standard equipped with lift.

FR Équilibratrices électroniques avec écran LCD et élévateur compris.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen mit LCD Monitor und Radheber.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat med LCD monitor og lift.



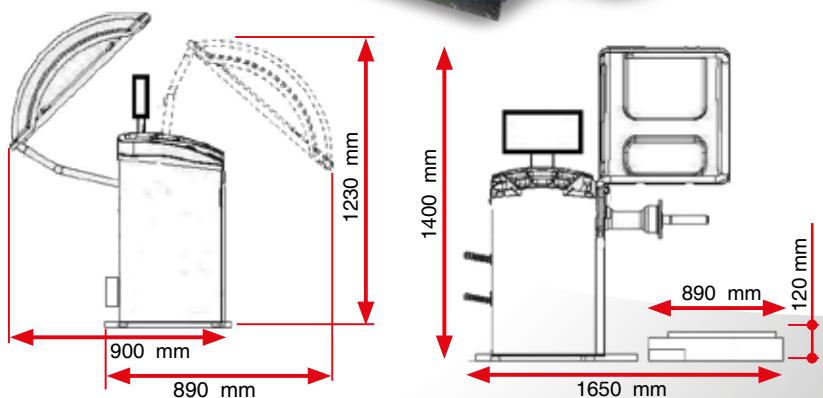
IT Versione con sistema di bloccaggio NLS (a richiesta).

EN Version with NLS locking system (on request).

FR Version avec le système de blocage NLS (sur demande).

DE Version mit NLS-Spannsystem (auf Anfrage).

DK Version med NLS låsesystem (pr. anfordring - tilvalg)





IT L'equilibratrice MEC 820 VDLL presenta tutte le caratteristiche della versione MEC 820 VD, ma completa di dispositivo sonar per rilevazione larghezza del cerchio, indicatore laser e sollevatore a forbice.

EN MEC 820 VDLL wheel balancer offers all the features of MEC 820 VD, but also including sonar device for automatic reading of wheel width data, laser indicator and a scissor lift.

FR L'équilibruse MEC 820 VDLL offre toutes les caractéristiques de la version VD, mais les complète avec le dispositif sonar pour la prise automatique de la largeur de la jante, l'indicateur laser et un élévateur à ciseaux.

DE Mit den gleichen Eigenschaften der MEC 820 VD Version, jedoch mit Sonargerät für die automatische Erfassung der Felgenbreite, Laseranzeige und Radheber.

DK MEC 820 VDLL afbalanceringsmaskine tilbyder alle funktionerne som i MEC 820 VD, men inkluderer også ekkolod/sonar til automatisk aflæsning af hjulbreddata, laserindikator og sakselift.



75 Kg



IT Il sollevatore è adatto ad ogni tipo di ruota fino a 75 kg di peso. Prevede un comando di salita e discesa controllato elettronicamente dal software della macchina. Alla chiusura del carter copriruota il sollevatore si abbassa automaticamente.

EN The scissor lift is suitable for any type of wheels up to 75 kg. It includes a lifting and lowering control, which electronically controlled by the machine software. The lift goes down automatically when lowering the wheel cover protection.

FR L'élévateur travaille avec tous types de roues jusqu'à Kg 75. Il y a un contrôle de montée et de descente, géré électroniquement par le software de la machine. Quand on baisse la protection de la roue, l'élévateur descend automatiquement.

DE Der Heber ist für alle Typen von Rädern bis 75 kg Gewicht geeignet. Es gibt die Kontrolle über Heben und Senken, die elektronisch von der Maschinen-Software gesteuert wird. Das Absenken der Radschutz wird der Radheber automatisch abgesenkt.

DK Sakselitten er velegnet til alle typer hjul op til 75 kg. Den inkluderer en løfte- og sænkekontrol, som elektronisk styres af maskinsoftwahren. Liften sænkes automatisk, når beskyttelsen til hjuldækslet sænkes.

Accessori Optional Optional Accessories

⇒page 39

Dotazione Standard • Standard tilbehør

21200418	21100072	21100060	21100057	21100076

Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione squilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max. wheel weight	• Max. wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtsgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
75 Kg	1120 mm	590 mm	8" - 35"	100/230V 50/60 Hz 1ph	140 rpm	1 gr	5,5 sec	220 Kg

**IT** Equilibratrici elettroniche a monitor LCD.**EN** Electronic wheel balancers with LCD monitor.**FR** Équilibreuses électroniques avec le moniteur LCD.**DE** Elektronische Auswuchtmaschinen mit LCD Monitor.**DK** Elektronisk afbalanceringsapparat med LCD monitor.**MEC 810 VD**



IT Pratica tastiera controllo comandi.
EN Smart controls keypad.
FR Clavier commandes pratique.
DE Praktische Tastatur.
DK Smart kontrol keypad.



IT Visualizzazione dati su monitor LCD **EN** All data on LCD monitor **FR** Visualisation sur moniteur LCD **DE** Dantenanzeige auf LCD-Monitor **DK** Alle data på LCD monitor.



IT Acquisizione automatica della distanza e del diametro della ruota **EN** Automatic acquisition of wheel distance and diameter data **FR** Saisie automatique de la distance et du diamètre de la roue **DE** Automatische Erfassung von Reifenabstand und Reifendurchmesser **DK** Automatisk indsamling af hjulafstand og diameterdata



IT Acquisizione automatica della larghezza della ruota con tastatore esterno (opzionale)
EN Automatic acquisition of wheel width data with external sensor gauge (optional)
FR Acquisition automatique de la largeur de la roue avec palpeur extérieur (optionnel)
DE Automatische Erfassung der Radbreite mit einem externen Fühler (auf Anfrage)
DK Automatisk indsamling af hjulbreddata med ekstern sensormåler (tilvalg)



IT Nuovo sistema di acquisizione dei dati ruota tramite accelerometro. Più veloce, senza manutenzione **EN** New data acquisition system through an accelerometer. Faster, no maintenance required **FR** Nouveau système de saisie des données roue via l'accéléromètre. Plus rapide, sans entretien **DE** Innovatives System für die Erfassung der Reifendaten über einen Beschleunigungsmesser. Schneller und ohne Wartung **DK** Nyt dataindsamlingssystem via et accelerometer. Hurtigere og kræver ingen vedligeholdelse.



IT Innovativo tastatore per acquisizione dei dati di diametro e distanza per cerchi ALU che attiva automaticamente il programma di equilibratura ALU SPECIAL senza l'utilizzo della tastiera

EN Innovative sensor gauge for diameter and distance data entry for ALU rims that automatically starts ALU SPECIAL balancing program without using the keyboard

FR Innovatif palpeur des données diamètre et distance pour jantes ALU qui automatiquement ouvre le programme équilibrage ALU SPECIAL sans passer par le clavier

DE Innovative Fühler für die Datenerfassung des Durchmessers und Abstand der ALU Felgen, die automatisch aktiviert das Programm ALU SPECIAL ohne Verwendung der Tastatur

DK Innovativ sensor til dataopsamling af ALU-fælgens diameter og afstand, som automatisk aktiverer ALU SPECIAL-programmet uden brug af tastaturet.

IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.

EN ALU + ALU SPECIAL programs.
FR Programmes ALU + ALU SPECIAL.
DE ALU + ALU SPECIAL-Programme.
DK ALU + ALU SPECIAL programmer.



IT Programma fuori strada dedicato.

EN Off Road specific program.
FR Programme tout terrain dédié.
DE Spezielles Geländewagenprogramm.
DK Specifik OFF ROAD program.



IT 2 programmi di bilanciatura ruote moto.

EN 2 balancing programs for motorbikes wheels.
FR 2 programmes d'équilibrage des roues moto.
DE 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen.
DK 2 programmer for motorcykel hjul



IT Programma divisione pesi.

EN Split weight program.
FR Programme division masses.
DE Programm Gewichtsaufteilung.
DK Split vægt ptogram



IT Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto.

EN Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs.



FR Programme masses cachées dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto.

DE Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen.

DK Program til skjulte vægte i ALU- og ALU SPECIAL-programmerne og i motorcykelprogrammerne.



IT Calibrazione del gruppo assiale completo. Il programma di calibrazione prevede l'azzeramento del gruppo meccanico.

EN Calibration of the complete axial group. The calibration program provides the resetting of the mechanical group.

FR Étalonnage du groupe axial complet. Le programme d'étaillonage prévoit la mise à zéro du groupe mécanique.

DE Kalibrierung der kompletten axialen Einheit. Das Kalibrierungsprogramm sieht die Nullstellung der mechanischen Einheit vor.

DK Kalibrering af den komplette aksiale enhed. Kalibreringsprogrammet giver mulighed for nulstilling af den mekaniske enhed.



IT Calibrazione gruppo flangia moto. Presenta la caratteristica esclusiva di poter tarare unicamente la flangia moto senza il relativo gruppo meccanico con risultati più precisi.

EN Motorbike flange calibration. The machine presents the unique feature of calibrating the single motorbike flange without its mechanical group assuring more accurate results.

FR Étalonnage groupe bride moto. La machine a la particularité exclusive de pouvoir étailler uniquement la bride moto sans le groupe mécanique correspondant, avec des résultats plus précis.

DE Kalibrierung der Motorrad-Flanscheinheit. Mit der exklusiven Eigenschaft, nur den Motorradflansch ohne die entsprechende mechanische Einheit eichen und genauere Ergebnisse erzielen zu können.

DK Kalibrering af motorcykelflangeenheden. Med den eksklusive egenskab, at det kun er muligt at kalibrere motorcykelflangen uden den tilsvarende mekaniske enhed og opnå mere præcise resultater.



IT Funzione speciale per la scelta del peso desiderato tra ferro, zinco e piombo per una maggiore precisione

EN Special program for choosing the desired weight type among iron, zinc and lead in order to guarantee a higher accuracy **FR** Fonction spéciale pour choisir la masse désirée entre le fer, le zinc et le plomb pour une plus grande précision **DE** Spezielle Funktion für die Wahl des gewünschten Gewichtes zwischen Eisen, Zink und Blei, für höhere Genauigkeit **DK** Specielt program til valg af den ønskede vægtype blandt jern, zink og bly for at garantere en højere nøjagtighed



IT Illuminazione led per posizionamento tastatore e applicazione pesi (opzionale)

EN Led lighting for inner gauge positioning and weights application (optional)

FR Eclairage led pour le positionnement du palpeur et la mise en place des masses (optionnel)

DE Led-Beleuchtung für die Tasterstellung und Anbringung der Gewichte (auf Anfrage)

DK Led-belysning til placering af indvendige målere og vægte (tilvalg)

MEC 810 VDB



IT Versione con freno meccanico. Sono presenti tutte le caratteristiche della versione MEC 810 VD.

EN Model provided with mechanical pedal brake. Same features as MEC 810 VD.

FR Modèle fourni avec frein de stationnement à pédale. Toutes les caractéristiques de la version MEC 810 VD sont disponibles.

DE Modell mit mechanischer Pedalfeststellbremse. Mit den gleichen Eigenschaften der MEC 810 VD.

DK Model forsynet med mekanisk pedalbremse. Samme funktioner som MEC 810 VD.

MEC 810 VD



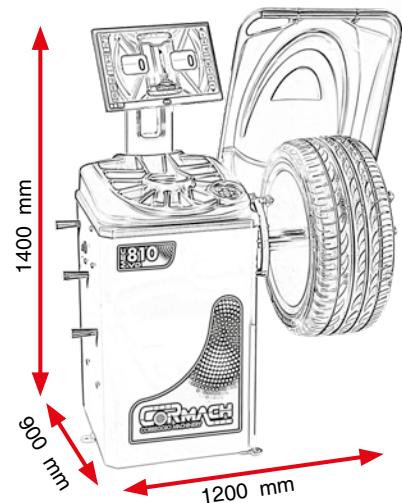
IT Versione con freno meccanico e indicatore laser per l'applicazione dei pesi adesivi. Sono presenti tutte le caratteristiche della versione MEC 810 VD.

EN Model provided with mechanical pedal brake and laser indicator for applying adhesive weights. Same features as MEC 810 VD.

FR Modèle fourni avec frein de stationnement à pédale et indicateur laser pour l'application de masses adhésives. Toutes les caractéristiques de la version MEC 810 VD sont disponibles.

DE Modell mit mechanischer Pedalfeststellbremse und Laseranzeige für die Anbringung von Klebegewichten. Mit den gleichen Eigenschaften der MEC 810 VD.

DK Model forsynt med mekanisk pedalbremse og laserindikator til påføring af klæbende vægte. Samme funktioner som MEC 810 VD.



Accessori Optional Optional Accessories

⇒ page 39

Dotazione Standard • Standard Tilbehør



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione squilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentaciòn	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
75 Kg	1120 mm	590 mm	8" - 35"	100/230V 50/60 Hz 1ph	140 rpm	1 gr	5,5 sec	130 Kg



IT Equilibratrici elettroniche per autovetture, veicoli commerciali leggeri e motocicli.

EN Electronic wheel balancers suitable for cars, commercial vehicles and motorbikes.

FR Équilibreuses électroniques pour voitures, véhicules utilitaires légers et motocycles.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen für PKWs, leichte Nutzfahrzeuge und Motorräder.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat der er velegnet til biler, kommersielle køretøjer og motorcykler.

MEC 20 SONAR



Versioni disponibili • Available versions
Versions disponibles • Verfügbarer Versionen
Mulig versjon



IT Con sistema di bloccaggio NLS.

EN With NLS locking system.

FR Avec le système de blocage NLS.

DE Mit NLS-Spannsystem.

DK Med NLS låsesystem



IT Indicatore laser.

EN Laser indicator.

FR Indicateur laser.

DE Laseranzeige.

DK Laser indikator.



IT Visualizzazione dati su doppio display ad alta visibilità con tastiera incorporata, studiato per permettere una selezione rapida ed intuitiva della modalità di equilibratura e l'accesso immediato alle funzioni di lavoro.

EN Data view on a high visibility dual display, with integrated keyboard, specially designed for a fast and intuitive selection of the balancing mode and for the immediate access to the functions.

FR Affichage des données sur double écran à grande visibilité avec clavier intégré, pour permettre une sélection rapide et intuitive du mode d'équilibrage et l'accès instantané aux fonctions de travail.

DE Datenanzeige auf Doppelbildschirm mit hoher Sichtbarkeit und eingebautem Tastenfeld, für die schnelle und intuitive Auswahl der Auswuchtmöglichkeiten und den Sofortzugriff auf die Arbeitsfunktionen.

DK Datavisning på et meget synligt dual display med integreret tastatur, specielt designet til et hurtigt og intuitivt valg af afbalanceringstilstand og til øjeblikkelig adgang til funktionerne.



IT Acquisizione automatica della distanza, del diametro e larghezza della ruota. Con tastatore esterno (MEC 20) o con dispositivo sonar (MEC 20 SONAR).

EN Automatic acquisition of wheel distance, diameter and width data. With external sensor gauge (MEC 20) or sonar device (MEC 20 SONAR).

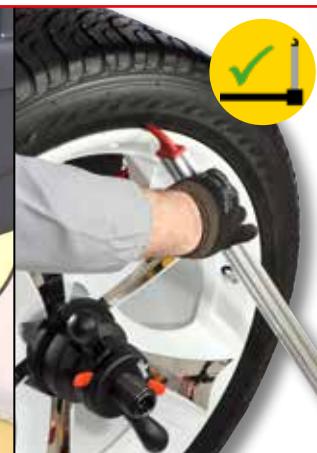
FR Entrée automatique données distance, diamètre et largeur de la roue. Avec palpeur extérieur (MEC 20) ou dispositif sonar (MEC 20 SONAR).

DE Automatische Erfassung von Radabstand, Durchmesser und Breite. Mit dem externen Fühler (MEC 20) oder Sonarvorrichtung (MEC 20 SONAR).

DK Automatisk lagring af hjulafstand, diameter og bredde data. Med ekstern sensormåler (MEC 20) eller ekkolodsapparat (MEC 20 SONAR).



sonar



IT Nuovo sistema di acquisizione dei dati ruota tramite accelerometro.
Più veloce, senza manutenzione.



EN New data acquisition system through an accelerometer. Faster, no maintenance required.

FR Nouveau système de saisie des données roue via l'accéléromètre. Plus rapide, sans entretien.

DE Innovatives System für die Erfassung der Reifendaten über einen Beschleunigungsmesser. Schneller und ohne Wartung.

DK Nyt dataindsamlingssystem via et accelerometer. Hurtigere og kræver ingen vedligeholdelse.



IT Illuminazione led per posizionamento tastatore e applicazione pesi.

EN Led lighting for inner gauge positioning and weights application.

FR Éclairage LED pour le positionnement du palpeur et la mise en place des masses.

DE Led-Beleuchtung für die Tasterstellung und Anbringung der Gewichte.

DK Led lys for indvendig måling og vægtplacering.



IT Freno eletromagnetico con ricerca della posizione di squilibrio in automatico.

EN Electromagnetic brake with automatic search of the unbalance position.

FR Frein électromagnétique avec recherche de la position de déséquilibre en automatique.

DE Elektromagnetische Bremse mit automatischer Suche der Unwuchtlage.

DK Elektromagnetisk bremse med automatisk søgning af ubalancepunkt.



IT Aggiornamenti software tramite chiavetta USB.

EN Software update through USB key.

FR Mises à jour logiciel via clé USB.

DE Software-Update über USB-Stick.

DK Softwareopdatering via USB.



IT Funzione speciale per la scelta del peso desiderato tra ferro, zinco e piombo per una maggiore precisione.

EN Special program for choosing the desired weight type among iron, zinc and lead in order to guarantee a higher accuracy.

FR Fonction spéciale pour choisir la masse désirée entre le fer, le zinc et le plomb pour une plus grande précision.

DE Spezielle Funktion für die Wahl des gewünschten Gewichtes zwischen Eisen, Zink und Blei, für höhere Genauigkeit.

DK Specielt program til valg af den ønskede vægtyppe blandt jern, zink og bly for at garantere en højere nøjagtighed.



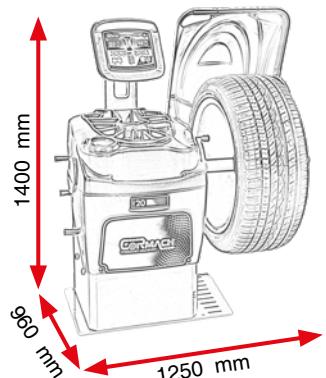
IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.

EN ALU + ALU SPECIAL programs.

FR Programmes ALU + ALU SPECIAL.

DE ALU + ALU SPECIAL-Programme.

DK ALU + ALU SPECIAL programmer

**IT Programma fuori strada dedicato.****EN** Off Road specific program.**FR** Programme tout terrain dédié.**DE** Spezielles Geländewagenprogramm.**DK** Specielt OFF ROAD program.**IT 2 programmi di bilanciatura ruote moto.****EN** 2 balancing programs for motorbikes wheels.**FR** 2 programmes d'équilibrage des roues moto.**DE** 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen.**DK** 2 programmer for motorcykel hjul.**IT Programma divisione pesi.****EN** Split weight program.**FR** Programme division masses.**DE** Programm Gewichtsaufteilung.**DK** Split vægt program.**IT Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto.****EN** Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs.**FR** Programme masses cachées dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto.**DE** Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen.**DK** Skjult vægtprogram i både ALU- og ALU SPECIAL-programmer samt i motorcykelprogrammerne.**IT Calibrazione del gruppo assiale completo EN**Calibration of the complete axial group **FR**Étalonnage du groupe axial complet **DE** Kalibrierung der kompletten axialen Einheit **DK** Kalibrering af den komplette axiale gruppe.**IT Calibrazione gruppo flangia moto EN**Motorbike flange calibration **FR** Étalonnage groupe bride moto **DE** Kalibrierung der Motorrad-Flanscheinheit **DK** Motorcykel flange kalibrering.**IT Calibrazione del freno elettromagnetico con controllo regolabile della coppia per garantire sempre la posizione di arresto corretta a fine lancio.****EN** Calibration of the electromagnetic brake with adjustable torque control to always guarantee the most precise stopping position.**FR** Étalonnage du frein électromagnétique avec contrôle réglable de la couple pour toujours garantir la position d'arrêt la plus précise.**DE** Kalibrierung der elektromagnetischen Bremse mit einstellbarer Drehmomentregelung die präziseste Stopposition zu gewährleisten.**DK** Kalibrering af den elektromagnetiske bremse med justerbar drejningsmomentregulering for altid at garantere den mest præcise stopposition.**Dotazione Standard • Standard Tilbehør****Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data**

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione squilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radausen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchgeschwindigkeit	• Auswuchgeschwindigkeit	• Netto gewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
75 Kg	1120 mm	590 mm	8" - 35"	100/230V 50/60 Hz 1ph	140 rpm	1 gr	5,5 sec	160 Kg





IT Equilibratrici elettroniche per autovetture, veicoli commerciali leggeri e motocicli.

EN Electronic wheel balancers suitable for cars, commercial vehicles and motorbikes.

FR Équilibreuses électroniques pour voitures, véhicules utilitaires légers et motocycles.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen für PKWs, leichte Nutzfahrzeuge und Motorräder.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat der er velegnet til biler, kommersielle køretøjer og motorcykler.



A richiesta • On request • Sur demande • Auf Anfrage • Tilvalg



IT Freno di stazionamento a pedale e indicatore laser per l'applicazione dei pesi adesivi.

EN Mechanical pedal brake and laser indicator for applying adhesive weights.

FR Frein de stationnement à pédale et indicateur laser pour l'application de masses adhesives.

DE Pedalfeststellbremse und Laseranzeige für die Anbringung von Klebegewichten.

DK Mekanisk pedalbremse og laserindikator til påføring af klæbende vægte.

Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funktioner



IT Acquisizione automatica della distanza e del diametro della ruota **EN** Automatic acquisition of wheel distance and diameter data **FR** Saisie automatique de la distance et du diamètre de la roue **DE** Automatische Erfassung von Reifenabstand und Reifendurchmesser **DK** Automatisk detektion af hjulafstand og diameterdata



IT Acquisizione automatica della larghezza della ruota con tastatore esterno (opzionale) **EN** Automatic acquisition of wheel width data with external sensor gauge (optional) **FR** Acquisition automatique de la largeur de la roue avec palpeur extérieur (optionnel) **DE** Automatische Erfassung der Radbreite mit einem externen Fühler (auf Anfrage) **DK** Automatisk detektion af hjulbreddata med ekstern sensormåler (tilvalg)



IT Funzione speciale per la scelta del peso desiderato tra ferro, zinco e piombo per una maggiore precisione **EN** Special program for choosing the desired weight type among iron, zinc and lead in order to guarantee a higher accuracy **FR** Fonction spéciale pour choisir la masse désirée entre le fer, le zinc et le plomb pour une plus grande précision **DE** Spezielle Funktion für die Wahl des gewünschten Gewichtes zwischen Eisen, Zink und Blei, für höhere Genauigkeit **DK** Speciel funktion til valg af den ønskede vægt mellem jern, zink og bly for større nøjagtighed.



IT Calibrazione del gruppo assiale completo

EN Calibration of the complete axial group **FR** Étalonnage du groupe axial complet **DE** Kalibrierung der kompletten axialen Einheit **DK** Kalibrering af den komplette aksiale enhed.



IT Calibrazione gruppo flangia moto **EN** Motorbike flange calibration **FR** Étalonnage groupe bride moto **DE** Kalibrierung der Motorrad-Flanscheinheit **DK** Kalibrering af motorcykelflangeenheden

IT Nuovo sistema di acquisizione dei dati ruota tramite accelerometro. Più veloce, senza manutenzione **EN** New data acquisition system through an accelerometer. Faster, no maintenance required **FR** Nouveau système de saisie des données roue via l'accéléromètre. Plus rapide, sans entretien **DE** Innovatives System für die Erfassung der Reifendaten über einen Beschleunigungsmesser. Schneller und ohne Wartung **DK** Innovativt system til detektion af dækdata via et accelerometer. Hurtigere, ingen vedligeholdelse påkrævet



IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.

EN ALU + ALU SPECIAL programs. **FR** Programmes ALU + ALU SPECIAL. **DE** ALU + ALU SPECIAL-Programme. **DK** ALU + ALU SPECIAL programmer.



IT Programma fuori strada dedicato.

EN Off Road specific program. **FR** Programme tout terrain dédié. **DE** Spezielles Geländewagenprogramm. **DK** Speciel Off road program.



IT 2 programmi di bilanciatura ruote moto.

EN 2 balancing programs for motorbikes wheels. **FR** 2 programmes d'équilibrage des roues moto. **DE** 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen. **DK** 2 programmer for motorcykel hjul.



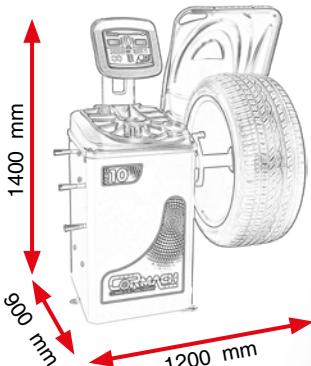
IT Programma pesi nascosti.

EN Hidden weight program. **FR** Programme masses cachées. **DE** Programm verdeckte Gewichte. **DK** Skjult vægt-program.



IT Programma divisione pesi.

EN Split weight program. **FR** Programme division masses. **DE** Programm Gewichtsaufteilung. **DK** Split vægt-program



Accessori Optional Optional Accessories

⇒page 39

Dotazione Standard • Standard tilbehør

21200418



21100240



21100285



21100057

Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione equilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchgeschwindigkeit	• Auswuchsgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
75 Kg	1120 mm	590 mm	8" - 35"	100/230V 50/60 Hz	140 rpm	1 gr	5,5 sec	126 Kg
				1ph				



IT Equilibratrici elettroniche per autovetture, veicoli commerciali leggeri e motocicli.

EN Electronic wheel balancers suitable for cars, commercial vehicles and motorbikes.

FR Équilibreuses électroniques pour voitures, véhicules utilitaires légers et motocycles.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen für PKWs, leichte Nutzfahrzeuge und Motorräder.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat der er velegnet til biler, kommersielle køretøjer og motorcykler.



**A richiesta • On request
Sur demande • Auf Anfrage • Tilvalg**



IT Freno di stazionamento a pedale.

EN Mechanical pedal brake.

FR Frein de stationnement à pédale.

DE Pedalfeststellbremse.

DK Mekanisk fodbremse

Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funktioner



IT Acquisizione manuale dei dati geometrici della ruota **EN** Manual acquisition of wheel data **FR** Saisie manuelle des données géométriques de la roue **DE** Manuelle Erfassung der Radmaße **DK** Manuel indtasnning af hjul data.



IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.
EN ALU + ALU SPECIAL programs.
FR Programmes ALU + ALU SPECIAL.
DE ALU + ALU SPECIAL-Programme.
DK ALU + ALU SPECIAL programmer.



IT Programma fuori strada dedicato.
EN Off Road specific program.
FR Programme tout terrain dédié.
DE Spezielles Geländewagenprogramm.
DK Speciel Off road program.



IT 2 programmi di bilanciatura ruote moto.
EN 2 balancing programs for motorbikes wheels. **FR** 2 programmes d'équilibrage des roues moto. **DE** 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen.
DK 2 programmer for motorcykel hjul.



IT Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto.
EN Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs.
FR Programme masses cachées dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto.
DE Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen.
DK Program til skjulte vægte i ALU- og ALU SPECIAL programmerne og i motorcykel-program

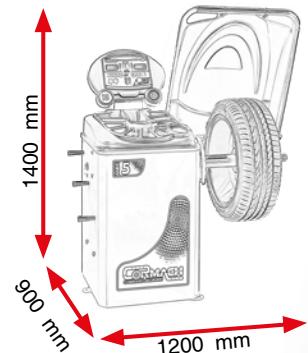


IT Programma divisione pesi.
EN Split weight program.
FR Programme division masses.
DE Programm Gewichtsaufteilung.
DK Split vægt program.

Accessori Optional Optional Accessories

⇒page 39

Dotazione Standard • Standard tilbehør



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione squilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radausen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchgenauigkeit	• Auswuchgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
75 Kg		1120 mm	590 mm	8" - 35"	100/230V 50/60 Hz 1ph	140 rpm	1 gr	5,5 sec
								126 Kg



IT Equilibratrici elettroniche a lancio manuale per autovettura e veicoli commerciali leggeri.

EN Electronic hand spin wheel balancers suitable for cars and commercial vehicles.

FR Équilibreuses électroniques à lancement manuel, pour voitures et véhicules utilitaires légers.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen mit manuelle Messlauf, für PKWs und leichte Nutzfahrzeuge.

DK Elektronisk afbalanceringsapparat der er velegnet til biler, kommercielle køretøjer.

MEC 1



IT Macchina compatta con ingombri ridotti particolarmente adatta al servizio mobile **EN** Compact machine with small dimensions, particularly suitable for mobile stations **FR** Conception compacte avec des dimensions réduites, particulièrement approprié pour sites mobiles **DE** Kompakte Maschine mit geringem Raumbedarf, besonders geeignete für Wanderbaustellen **DK** Kompakt maskine med små dimensioner, især velegnet til mobile stationer

Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funktioner



IT Lancio manuale della ruota **EN** Hand spin of the wheel **FR** Lancement manuel de la roue **DE** Manuell Messlauf des Reifens ("Hand spin") **DK** Håndspind af hjulet.



IT Acquisizione manuale dei dati geometrici della ruota **EN** Manual acquisition of wheel data **FR** Saisie manuelle des données géométriques de la roue **DE** Manuelle Erfassung der Radmaße **DK** Manuel indtastning af hjuldata..



IT Freno di stazionamento a pedale **EN** Mechanical pedal brake **FR** Frein de stationnement à pédale **DE** Pedalfeststellbremse **DK** Mekanisk bremsepadal.



IT Programmi ALU + ALU SPECIAL.
EN ALU + ALU SPECIAL programs.
FR Programmes ALU + ALU SPECIAL.
DE ALU + ALU SPECIAL-Programme.
DK Programmerne ALU + ALU SPECIEL.



IT Programma fuori strada dedicato.
EN Off Road specific program.
FR Programme tout terrain dédié.
DE Spezielles Geländewagenprogramm.
DK Speciel Off road program.



IT Programma pesi nascosti in entrambi i programmi ALU ed ALU SPECIAL e nei programmi moto.
EN Hidden weight program in both ALU and ALU SPECIAL programs as well as in the motorbikes programs.

FR Programme masses cachées dans les deux programmes ALU et ALU SPECIAL et dans les programmes moto.

DE Programm verdeckte Gewichte bei den Programmen ALU und ALU SPECIAL und bei den Motorradprogrammen.

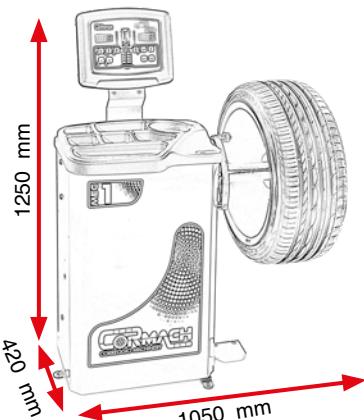
ES Skjult vægtprogram i både ALU- og ALU SPECIAL-programmer samt i motorcykelprogrammerne.



IT La macchina è fornita con alimentatore di rete (AC) e cavo per alimentazione con batteria (12-24V DC) **EN** The machine is supplied with power supply (AC) and cable for supply (12-24V DC) **FR** La machine est fournie avec câble d'alimentation (AC) et avec le câble pour l'alimentation de la batterie (12-24V DC) **DE** Die Maschine ist mit Stromversorgung (AC) und Kabel für die Batteriestromversorgung geliefert (12-24V DC) **DK** Maskinen er forsynet strømtilstlutning (AC) samt kabel for batteritilstlutning (12-24V DC).

MEC] BAT

IT Versione con batteria d'alimentazione interna alla macchina.
EN Version with battery inside the machine.
FR Version avec batterie à l'intérieur de la machine.
DE Version mit Batteriestromversorgung.
DK Version med indbygget batteri.



Dotazione Standard • Standard Tilbehør



Accessori Optional Optional Accessories

⇒ page 39

Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione equilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtsgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentaciòn	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto

70 Kg

1120 mm

590 mm

8" - 35"

12/24V DC

<100 rpm

1 gr

5,5 sec

80 Kg



IT Equilibratrice elettronica per motocicli.

EN Electronic wheel balancer suitable for motorbikes.

FR Équilibruseuse électronique pour motocycles.

DE Elektronische Auswuchtmaschine für Motorräder.

DK Elektronisk hjulafbalanceringsmaskine velegnet til motorcykler.



IT Macchina compatta con ingombri ridotti particolarmente adatta al servizio mobile **EN** Compact machine with small dimensions, particularly suitable for mobile stations **FR** Conception compacte avec des dimensions réduites, particulièrement approprié pour sites mobiles **DE** Kompakte Maschine mit geringem Raumbedarf, besonders geeignete für Wanderbaustellen **DK** Kompakt maskine med små dimensioner, især velegnet til mobile stationer.



Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funciones



IT Lancio manuale della ruota **EN** Hand spin of the wheel **FR** Lancement manuel de la roue **DE** Manuell Messlauf des Reifens ("Hand spin") **DK** Manuel spind af hjulet (håndspind).



IT Acquisizione manuale dei dati geometrici della ruota **EN** Manual acquisition of wheel data **FR** Saisie manuelle des données géométriques de la roue **DE** Manuelle Erfassung der Radmaße **DK** Manuel indtasning af hjuldata.



IT Freno di stazionamento a pedale **EN** Mechanical pedal brake **FR** Frein de stationnement à pédale **DE** Pedalfeststellbremse **DK** Mekanisk bremse (pedal).



IT Calibrazione gruppo flangia moto. Presenta la caratteristica esclusiva di poter tarare unicamente la flangia moto senza il relativo gruppo meccanico con risultati più precisi **EN** Motorbike flange calibration. The machine presents

the unique feature of calibrating the single motorbike flange without its mechanical group assuring more accurate results **FR** Étalonnage groupe bride moto. La machine a la particularité exclusive de pouvoir étalonner uniquement la bride moto sans le groupe mécanique correspondant, avec des résultats plus précis **DE** Kalibrierung der Motorrad-Flanscheinheit. Mit der exklusiven Eigenschaft, nur den Motorradflansch ohne die entsprechende mechanische Einheit eichen und genauere Ergebnisse erzielen zu können **DK** Kalibrering af motorcykelflangeenheden. Med den eksklusive egenskab at kun kan kalibrere motorcykelflangen uden den tilsvarende mekaniske enhed og opnå mere præcise resultater.



IT La macchina è fornita con alimentatore di rete (AC) e cavo per alimentazione con batteria (12-24V DC) **EN** The machine is supplied with power supply (AC) and cable for supply (12-24V DC) **FR** La machine est fournie avec câble d'alimentation (AC) et avec le câble pour l'alimentation de la batterie (12-24V DC) **DE** Die Maschine ist mit Stromversorgung (AC) und Kabel für die Batteriestromversorgung geliefert (12-24V DC) **DK** Maskinen leveres med strømforsyning (AC) og kabel til forsyning (12-24V DC).



IT 2 programmi di bilanciatura ruote moto (statico e dinamico) **EN** 2 balancing programs for motorbikes wheels (static and dynamic) **FR** 2 programmes d'équilibrage des roues moto (statique et dynamique) **DE** 2 Auswuchtprogramme für Motorradreifen (statisch und dynamisch) **DK** 2 programmer for motorcykel hjul.



IT Programma divisione pesi.

EN Split weight program.

FR Programme division masses.

DE Programm Gewichtsaufteilung.

DK Split vægt program.



IT Programma pesi nascosti.

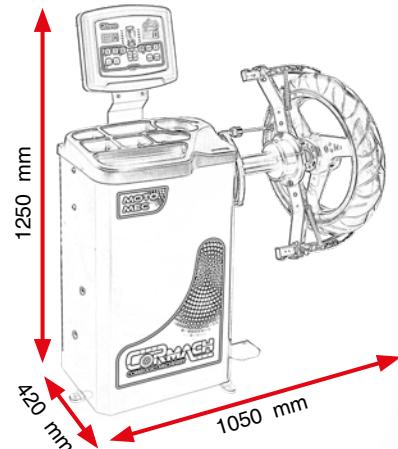
EN Hidden weight program.

FR Programme masses cachées.

DE Programm verdecktes Gewichte.

DK Skjul vægt - program.

Dotazione Standard • Standard Tilbehør



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso massimo ruota	• Diametro massimo ruota	• Larghezza cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione equilibrio	• Velocità di equilibratura	• Peso netto
• Max wheel weight	• Max wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Net weight
• Poids maximal de la roue	• Diamètre maximal de la roue	• Largeur jante	• Diamètre programmable de la jante	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Radaussen-durchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtsgeschwindigkeit	• Nettogewicht
• Peso máximo de la rueda	• Diámetro máx de la rueda	• Ancho de la llanta	• Diámetro de la llanta que puede predisponerse	• Alimentaciòn	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Peso neto
70 Kg	1120 mm	590 mm	8" - 35"	12/24V DC	<100 rpm	1 gr	5,5 sec	80 Kg



IT Equilibratrici elettroniche con display digitale per ruote da autocarro, autobus e vettura.

EN Electronic wheel balancers with digital display suitable for truck, bus and car wheels.

FR Équilibratrices électroniques avec panneau digital pour roues de PL, bus et voitures.

DE Elektronische Auswuchtmaschinen mit Digitalanzeige für LKW, Busse und PKW.

DK Elektronisk afbalanceringsmasakine til lastvogn-, bus- og personvognshjul.



MEC 200 TRUCK



A richiesta • On request • Sur demande • Auf Anfrage • Tilvalg



IT Acquisizione automatica della distanza e del diametro della ruota.

EN Automatic acquisition of wheel distance and diameter data.

FR Saisie automatique de la distance et du diamètre de la roue.

DE Automatische Erfassung von Reifenabstand und Reifendurchmesser.

DK Automatisk indsamling af hjulafstand og diameterdata.



IT Acquisizione manuale dei dati geometrici della ruota **EN** Manual acquisition of wheel data **FR** Entrée manuelle des données géométriques de la roue **DE** Manuelle Erfassung des Radmaße **DK** Manuel indtastning af hjuldata.



IT Freno inverter con ricerca della posizione di squilibrio in automatico. **EN** Inverter brake with automatic search of the unbalance position.

FR Frein inverter avec recherche de la position du balourd automatique. **DE** Inverter Bremse mit automatischer Suche der Unwuchtlage.

DK Inverter bremse med automatisk søgning af ubalanceposition.



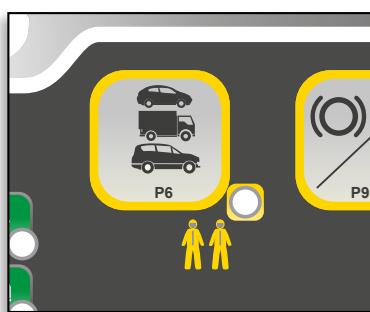
IT Due velocità di rotazione dedicate, selezionando il programma auto/off-road o autocarro.

EN Two dedicated rotation speed by selecting car/off-road- or truck program.

FR Deux vitesses de rotation dédiées, sur le programme voitures/off-road ou PL.

DE Zwei spezielle Drehgeschwindigkeit durch die Auswahl der Programme für PKW oder LKW.

ES To rotationshastigheder til valg mellem personvogns- eller lastvognshjul.



IT Due programmi di calibrazione: ruote auto e autocarro.

EN Two calibration programs: for cars and for trucks.

FR Deux programmes d'étalementage: pour voitures et pour PL.

DE Zwei Kalibrierungsprogramme: für PKW und für LKW.

DK To programmer: til bil og lastvogn.



IT Programma WHEEL FREE, con rotazione a basso numero di giri, per il controllo visivo dell'eccentricità del pneumatico.

EN WHEEL FREE program with a low RPM, for visual control of the tyre eccentricity.

FR Programme WHEEL FREE avec une rotation plus longue, pour le contrôle visuel de l'excentricité du pneu.

DE WHEEL FREE Programm mit einer niedrigen RPM für die visuelle Kontrolle des Reifen Exzentrizität.

DK HJULFRI program med lavt omdrejningstal til visuel kontrol af dækets excentricitet.



IT Programmi ALU + ALU SPECIAL

EN ALU + ALU SPECIAL programs

FR Programmes ALU + ALU SPECIAL

DE ALU + ALU SPECIAL-Programme

DK ALU + ALU SPECIAL programmer



IT Programma divisione pesi e PESI NASCOSTI.

EN Split weight and HIDDEN WEIGHT program.

FR Programme division masses et MASSES CACHÉES.

DE Programm Gewichtsaufteilung und VERDECKE GEWICHTE.

DK Split vægt og SKJULT vægtprogram



IT Aggiornamenti software tramite chiavetta USB.

EN Software update through USB key.

FR Mises à jour logiciel via clé USB.

DE Software-Update über USB-Stick.

DK Softwareopdatering via USB.



IT Sollevatore pneumatico a forbice integrato, con comando di salita manuale.

EN Built-in pneumatic scissors lift with manual lifting control.

FR Élévateur pneumatique incorporé, avec contrôle de levage manuel.

DE Integrierte pneumatische Radheber mit manueller Hebeleinstellung.

DK Indbygget pneumatisk sakselift med manuel løftekontrol.

MEC 200-C TRUCK



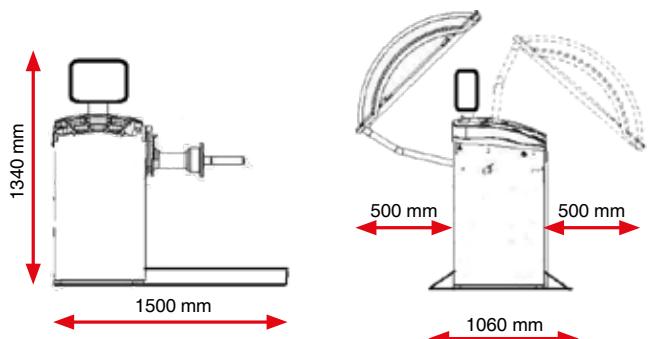
IT Versione con carter copriruota.

EN Version with cover protection.

FR Version avec protection roue.

DE Version mit Radschutz.

DK Version med beskyttelsesskærm



Accessori Standard • Standard Tilbehør



21100074



21100314



21100073



21100364



21100240

Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Tekniske data

• Peso max. ruota	• Diametro max. ruota	• Larghezza cerchio cerchio	• Diametro cerchio impostabile	• Alimentazione	• RPM	• Precisione squilibrio	• Velocità di equilibratura	• Pressione esercizio sollevatore	• Peso netto
• Max. wheel weight	• Max. wheel diameter	• Rim width	• Settable rim diameter	• Power supply	• RPM	• Balancing precision	• Balancing speed	• Lift device working pressure	• Net weight
• Poids max. roue	• Diamètre max. roue	• Largeur jante	• Diamètre jante programmable	• Alimentation	• RPM	• Précision du balourd	• Temps de lancement	• Pression de travail élévateur	• Poids net
• Max. Radgewicht	• Max. Raddurchmesser	• Felgenbreite	• Einstellbarer Felgendurchmesser	• Stromversorgung	• RPM	• Auswuchtgenauigkeit	• Auswuchtgeschwindigkeit	• Radlift-Betriebsdruck	• Nettogewicht
• Peso máx. rueda	• Diámetro máx. rueda	• Ancho llanta	• Diámetro llanta que puede predisponerse	• Alimentación	• RPM	• Precisión de equilibrado	• Velocidad de equilibrado	• Presión de trabajo elevador	• Peso neto

200 Kg

1300 mm

50 - 500 mm
2" - 20"

8" - 35"

230V 50/60Hz 1ph <100

1 gr
25 gr

8 - 20 sec

8 bar

270 Kg



ACCESSORIES

CORMACH
CORREGGIO MACHINERY

Accessori per equilibratrici • Wheel balancers accessories • Accessoires pour équilibrage de roues • Sonderzubehör für Auswuchtmaschine • Afbalanceermaskine tilbehør



elektronisch von der Maschinen-Software gesteuert wird.
DK Pneumatisk sakselift elektronisk kontrolleret af maskinens software.

COD. 21100072

(TOUCH MEC 1000 - MEC 820 VD
MEC 810 VD - MEC 20 - MEC 10)

IT Sollevatore a forbice pneumatico controllato elettronicamente dal software della macchina.

EN Pneumatic scissor lift, electronically controlled by the machine software.

FR Élevateur à ciseaux pneumatique géré électroniquement par le logiciel de la machine.

DE Pneumatischer Reifenheber die

75 Kg

COD. 21100049

(UNIVERSAL)

IT Sollevatore pneumatico ruota.

EN Pneumatic wheel lifter.

FR Élevateur pneumatique roue.

DE Pneumatischer Radheber.

DK Pneumatisk hjulløfter.



COD. 21100055

(MEC 810 VD - MEC 10)

IT Tastatore elettronico con supporto per misurazione in automatico della larghezza della ruota.

EN Sensor gauge and support for automatic acquisition of wheel width data.

FR Palpeur électrique avec support pour saisie automatique de la largeur de la roue.

DE Elektronischer Taster und Halterung für automatische Erfassung der Radbreite.

DK Sensormåler og support til automatisk indsamling af hjulbreddata.



COD. 21100353

(TOUCH MEC 1000 - MEC 820 VD
MEC 810 VD - MEC 20 - MEC 10
MEC 5)

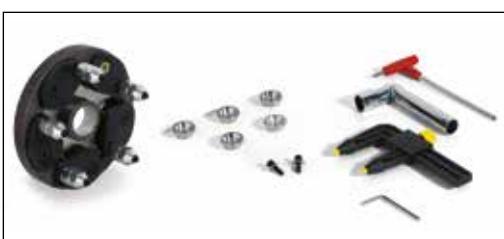
IT Flangia moto con ghiera di bloccaggio rapido.

EN Motorcycle adaptors with quick collect.

FR Bride moto avec bague d'arrêt rapide.

DE Motorradflansch mit Schnellsperring.

DK Motorcykeladapter med quick opspænding.



COD. 21100301

(UNIVERSAL)

IT Flangia 3/4/5 fori.

EN Universal adaptor 3/4/5 holes.

FR Bride 3/4/5 trous.

DE Flansch 3/4/5 Öffnungen.

DK Universal adapter 3/4/5 huller



COD. 21100034

(UNIVERSAL)

IT Flangia a perni fissi.

EN Centering flange plate adaptors.

FR Bride à broches fixes.

DE Flansch mit Stiften.

DK Centringsadapter.



COD. 21100304

(UNIVERSAL)

IT Distanziale e cono per ruote con foro centrale ø190-ø223mm.

EN Spacer and double centering cones for wheels with hole ø190-ø223mm.

FR Entretoise et cone pour roues avec trou central ø190-ø223mm.



COD. 21100303

(UNIVERSAL)

IT Distanziale e cono per ruote con foro centrale ø120-ø170mm.

EN Spacer and double centering cones for wheels with hole ø120-ø170mm.

FR Entretoise et cone pour roues avec trou central ø120-ø170mm.

DE Distanzierstück und Kegel für Reifen mit Mittelloch ø190-ø223mm.
DK Afstandsadapter og dobbelt centeringskegle til hjul med hul ø190-ø223mm.

DE Distanzierstück und Kegel für Reifen mit Mittelloch ø120-ø170mm.
DK Afstandsadapter og dobbelt centeringskegle til hjul med hul ø120-ø170mm.



COD. 21100060

(MEC 810 VD - MEC 10)

IT Luce LED **EN** LED lighting **FR** Éclairage à LED **DE** LED-Beleuchtung **DK** LED belysning.



www.cormachsrl.com

AUTO-VÆRKSTEDSUDSTYR
LONET.DK

Langagervej 4
6630 Rødding

Tel. +45 51943452
Mail: kontakt@lonet.dk

www.lonet.dk

I dati riportati nella seguente pubblicazione non sono impegnativi. Cormach srl si riserva di apportare modifiche senza preavviso.
The data reported in this catalogue are not binding. Cormach srl reserves the right to change specifications without notice.
Les données fournies sont indicatives. La S.té Cormach srl se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tous moment et sans préavis.
Die vorliegenden Angaben sind nicht bindend. Cormach srl behält sich technische Änderungen vor ohne Mitteilung.
De rapporterede data i dette katalog er ikke bindende. Cormach srl forbeholder sig ret til at ændre specifikationer uden varsel.

© Lonet.dk



Rev. 02/2021